AccueilRevenir à l'accueilCollectionSources historiographiquesCollectionÉlie (Pseudo-) ibn 'Ubaid (ou Īlīyā al-Jawharī, ou Élie de Damas), *Collection des canons arabes* ItemListe des patriarches de l'Église d'Orient

# Liste des patriarches de l'Église d'Orient

## Informations générales

Dateentre 893 et 903 extrait situé sous le règne deYazdgird Ier et Wahrām V Languearabe

### Comment citer cette page

Liste des patriarches de l'Église d'Orient, entre 893 et 903

Projet ANR TransPerse (CeRMI, CNRS); projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle).

Consulté le 01/11/2025 sur la plate-forme EMAN : https://eman-archives.org/TransPerse/items/show/432

### Informations éditoriales

Éditions

Manuscrit Vat. ar. 157, fol. 82<sup>r</sup>

Texte arabe avec traduction latine:

Assemani, J. S., Bibliotheca orientalis clementino-vaticana I, II, Rome, 1721, p. 391-392.

Références bibliographiques

- Duval, R., La littérature syriaque, Paris, 1907, réimpr. Amsterdam, 1970, p. 166.
- Fiaccadori, G., «On the Dating of Īliyā al-Ğawharī's Collectio canonica», *Oriens Christianus* 68, 1984, p. 213–214.
- Fiaccadori, G., «Īliyā al-Ğawharī, Īliyā of Damascus», *Oriens Christianus* 70, 1986, p. 192–193.
- Kaufhold, H., «Sources of Canon Law in the Eastern Churches», in W. Hartmann, K. Pennington (eds.), *The History of Byzantine and Eastern Canon Law to 1500*, Washington: Catholic University of America Press, 2012, p. 215–342.
- W. Selb, Orientalisches Kirchenrecht, I. Die Geschichte des Kirchenrechts der Nestorianer (von den Anfängen bis zur Mongolenzeit), (Österreichische Akademie der Wissenschaften, phil.-hist. Klasse, Sitzungsberichte), Vienne, 1981, p. 388.

Notice «Eliya ibn 'Ubaid» sur le site de Wikipedia

### **Indexation**

Noms propresAḥai (catholicos), Barbašmin, Dād-Īšō' (catholicos), Isaac (catholicos), Pāpā (primat), Qayūma (catholicos), Šah-dōst, Šaḥlupha, Siméon bar Ṣabba'ē, Tumarsa (catholicos), Yahbalaha (catholicos)

### **Traduction**

Texte

Liste des patriarches de l'Église d'Orient

- 7. Tumarșa (Tomarsa)
- 8. Šahlupha (Sciachlupha)
- 9. Qayūma (Cajuma)
- 10. Pāpā (Papa)
- 11. Siméon (Simeon)
- 12. Šah-dost (Sciaadost)
- 13. Barbašmin (Barbaseminus)
- 14. Isaac
- 15. Aḥaï (Acha)
- 16. Yahbalaha (Jaballaha)
- 17. Dād-Īšō' (Dadjesu)

Traducteur(s)d'après Joseph Simon Assemani

## **Description**

Analyse du passage

Cette liste du Nomocanon est l'une des plus anciennes connues, après celle de Gabriel métropolite de Başra composée peu avant, dans le dernier quart du IXe siècle, et dont seuls guelques fragments de l'original en syriaque ont été conservés. Cette liste présente nombre de confusions anachroniques. Dans la succession patriarcale, Élie insère ainsi les noms de plusieurs primats du IV<sup>e</sup> siècle, personnages considérés parfois comme apocryphes. Ainsi pour Šahlupha, placé entre Tumarșa et Qayūma; et l'on relève entre Isaac et Ahaï pas moins de 4 de ces catholicoi antérieurs: Pāpā bar Aggaï de l'époque nicéenne, Siméon bar Sabba'ē célèbre martyr sous Šābuhr II, Šah-dōst ou encore Barbašmin également martyrs de la période šābuhrienne. J. Labourt s'est interrogé sur l'existence même des catholicoï Tumarșa et Qayūma en raison d'un extrait du synode de 424 qui évoque une vacance du siège de Kokhē pendant 22 années avant l'élection d'Isaac, éd. Chabot, J.-B., Synodicon orientale, Paris, 1902, syr. p. 48, trad. p. 292. Il avance que la juridiction du catholicos sous les prédécesseurs d'Isaac devait être réduite au seul territoire diocésain de Séleucie-Ctésiphon. Labourt, J., Le christianisme dans l'empire perse, Paris, 1904, p. 85-86 n. 4.

# Édition numérique

Éditeur numériqueProjet ANR TransPerse (CeRMI, CNRS) ; projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle).

Mentions légalesFiche: Projet ANR TransPerse (CeRMI, CNRS); projet EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne Nouvelle). Licence Creative Commons Attribution – Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).

Notice créée par Christelle Jullien Notice créée le 04/02/2022 Dernière modification le 01/07/2022

ادای بر ویدها ماری بر ابدویسی عر ابراميم ٥ يعقبوب ۽ احدابوينه ٧ ثومسرمسا ٨ شخيلوفا و قيوما ١٠ فسافسا ١١ عمعسون u شهدومت ۱۳ باربعثمین ۱۶ امعی or احن 11 يسبالاها 10 داديشنوع 14 بسابوي ود اقاق ۲۰ بابدی ۲۱ شیداد ۲۷ نسرس مرم السيسشع عرم فولوس وم مسارابا وم يومق ν۷ حرقیال ۷۸ ایشوعیب ۲۹ مارامه ۳۰ ایشوعیب و عربغور ۲۷ جاورجیبس ۲۸ يرحسنا عهم حنسانيشوع ٥٥ يسوحنسن حربسا وس صلیبا زخا ۳۷ فئیسون ۸۸ موریس ۴۱ يعقبون، م حنانيشوع تم طعماتساوس مم ایشوع بسر نون سم جساورجیسس مم مبریشوم وم ابسواهام وم تياداميس ٧٠ سركيس ٨م انـوش ٢م يـوحنا ٥٠ يوانيـس ٥٢ يوحنا وه ابسرامسيم سه عسانسول مه اسسرايل ٥٥ عبدیـشـوع وه مـاری ۵۷ یوانـس ۵۸ یوحنـا وه ايشـوعـيـد ثاي به اليا به يرحنا مه مبريثوع مه عبديشوع عه مكيفا ه اليا شانی وه برصومها ۷p عبدیشموم ۹۸ یشوعیم ٩٢ مار اليا ويقال ابو حليم ٥٠ يابالاما ٧٤ مسار مبرايشوع ابن اخا بابالاهسا المقسدم · US à